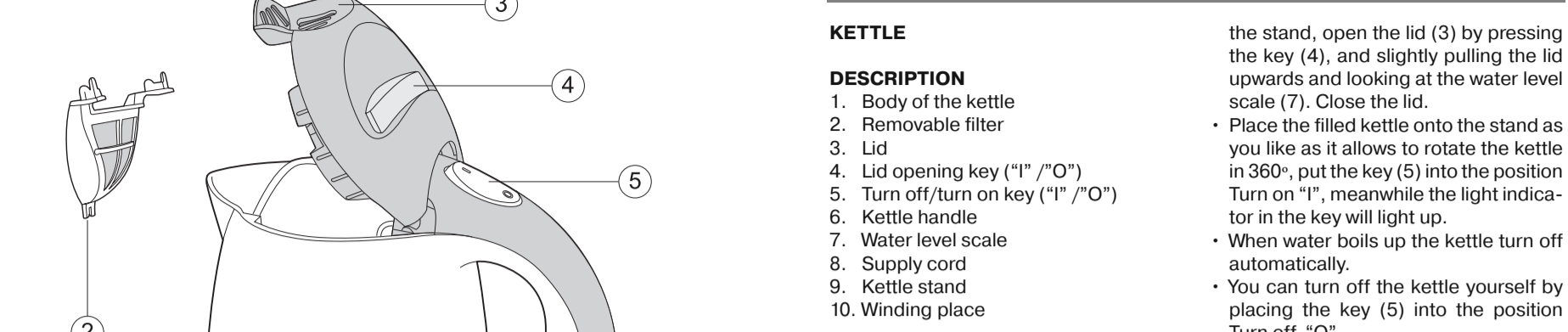


ENGLISH



KETTLE
DESCRIPTION
1. Body of the kettle
2. Removable filter
3. Lid
4. Lid opening key ("I"/"O")
5. Turn off/turn on key ("I"/"O")
6. Kettle handle
7. Water level scale
8. Supply cord
9. Kettle stand
10. Winding place

OPERATING INSTRUCTIONS
• Read the instructions before using the electric tea kettle..
• Make sure that the device's operating voltage matches that of the local electrical network.

IMPORTANT SAFETY MEASURES
• Carefully read these instructions before using the electric tea kettle..
• Make sure that the device's operating voltage matches that of the local electrical network.

Cleaning the filter
Before removing the filter turn off the kettle, take it from the stand, pour water out of it and let it get cool.
Open the lid (3) by pressing the key (4) and slightly pulling the lid upwards.

Care and cleaning
• Before cleaning, disconnect from power, pour out the water and allow the kettle to cool.
• Wipe the outer surfaces of the kettle with a damp cloth.

Removing scaling
• Scum, which forms on the inside of the kettle, can effect the taste of the water and also compromise the heat exchange between the water and the heating element, which can lead to overheating and faster malfunction.

Technical characteristics
Power requirements: 220-240 V - 50/60 Hz
Maximum rating: 2000-2400 W
Power rating capacity: 1,7 l.

The manufacturer reserves the right to change the device's characteristics without prior notice.
Service life of the unit is not less than 3 years

GUARANTEE
Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased.

SAVE THESE INSTRUCTIONS
Before first usage
• Remove packing material out of the kettle.

This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 89/336/EEC and to the Low Voltage Regulation (73/23 EEC)

How to use the appliance
• Connect the kettle to the network
• To fill the kettle with water take it from

DEUTSCH

WASSERKOCHER
BESCHREIBUNG
1. Gehäuse des Wasserkochers
2. Abnehmbarer Filter
3. Deckel
4. Öffnungsaste am Deckel
5. Schaltaste aus/aus ("I"/"O")
6. Griff des Wasserkochers
7. Wassermengeskala
8. Speisungskabel
9. Untersetzer
10. Platz zum Aufwickeln des Netzkabels

WICHTIGE SICHERHEITSMABNAHMEN
• Lesen Sie vor Gebrauch des elektrischen Wasserkochers die Gebrauchsanweisung aufmerksam durch.

Cleaning the filter
Vor dem Entfernen des Filters schalten Sie den Wasserkocher ab, nehmen Sie ihn vom Untersetzer, gießen Sie Wasser ab und lassen Sie ihn abkühlen.

Filterreinigung
Bevor Sie den Filter reinigen können, schalten Sie den Wasserkocher ab, nehmen Sie ihn vom Untersetzer, gießen Sie Wasser ab und lassen Sie ihn abkühlen.

Beseitigung von Kalkablagerungen
• Kalkablagerungen im Wasserkocher verändern den Wassergeschmack und stören den Wärmeaustausch zwischen dem Heizelement und dem Wasser.

Technische Daten
Spannungsversorgung: 220-240 V - 50/60 Hz
Leistung: 2000-2400 W
Fassungsvermögen: 1,7 l

The manufacturer reserves the right to change the device's characteristics without prior notice.
Service life of the unit is not less than 3 years

GUARANTEE
Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased.

SAVE THESE INSTRUCTIONS
Before first usage
• Remove packing material out of the kettle.

This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 89/336/EEC and to the Low Voltage Regulation (73/23 EEC)

How to use the appliance
• Connect the kettle to the network
• To fill the kettle with water take it from

РУССКИЙ

ЧАЙНИК
ОПИСАНИЕ
1. Корпус чайника
2. Съемный фильтр
3. Крышка
4. Клавиша открытия крышки
5. Клавиша включения/выключения ("I"/"O")
6. Рукоятка чайника
7. Шкала уровня воды
8. Шнур питания
9. Подставка
10. Место намотки сетевого шнура

Важные меры безопасности
• Перед использованием электрического чайника внимательно прочитайте инструкцию.

Чистка фильтра
Перед извлечением фильтра отключите чайник, снимите его с подставки, выключите воду из него и дайте ему остыть.

Чистка и уход
• Перед чисткой отключите прибор от сети, слейте воду и дайте чайнику остыть.
• Протрите внешнюю поверхность чайника мягкой тканью.

Удаление накипи
• Накипь, образующаяся внутри чайника, влияет на вкусовые качества воды, а также нарушает теплообмен между водой и нагревательным элементом, что может привести к его перегреву и более быстрому выходу из строя.

Технические характеристики
Нагревание питания: 220-240 В - 50/60 Гц
Мощность: 2000-2400 Вт
Максимальный объем воды: 1,7 л

The manufacturer reserves the right to change the device's characteristics without prior notice.
Service life of the unit is not less than 3 years

GUARANTEE
Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased.

SAVE THESE INSTRUCTIONS
Before first usage
• Remove packing material out of the kettle.

This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 89/336/EEC and to the Low Voltage Regulation (73/23 EEC)

How to use the appliance
• Connect the kettle to the network
• To fill the kettle with water take it from

ҚАЗАҚ

ШАЙНЕК
СПАТТАМАСЫ
1. Шайнек корпусы
2. Алмаалы-салмалы сүзгіш
3. Қапқақ
4. Қапқақты ашу батырмасы
5. Қосу/өшіру батырмасы ("I"/"O")
6. Шайнек тұтқасы
7. Су деңгейінің шкаласы
8. Қорек сымсы
9. Тұтырқы
10. Желілік сымды жинау орны

Қажетті сақтық шапалағы
• Электр шайнегінің қолданар аяғында аспауықпен жете танысып алыңыз.

Сүзгіні тазалау
Сүзгішті шығарудың алдында шайнекті өшіріңіз, оны тұғыртықтан алыңыз, ондағы суды төгіп тастаңыз және шайнектің сүзгінін күтіңіз.

Сүзгіні тазалау
Сүзгішті шығарудың алдында шайнекті өшіріңіз, оны тұғыртықтан алыңыз, суын төгіңіз және сүзгіні күтіңіз.

Қажыты кетіру
Шайнек ішінде құралатын қақ судың дәмдік қасиетеріне әсер етеді, сонмен бірге су және қалдық элементтері шайнектің беттерінде талқанып, оны тек сабынан ұстаныз.

Техникалық сапаттамалар
Электр қуат алуы: 220-240 В - 50/60 Гц
Мощность: 2000-2400 Вт
Сыйымдылығы: 1,7 л

The manufacturer reserves the right to change the device's characteristics without prior notice.
Service life of the unit is not less than 3 years

GUARANTEE
Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased.

SAVE THESE INSTRUCTIONS
Before first usage
• Remove packing material out of the kettle.

This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 89/336/EEC and to the Low Voltage Regulation (73/23 EEC)

How to use the appliance
• Connect the kettle to the network
• To fill the kettle with water take it from

БЪЛГАРСКИ

ЧАЙНИК
ОПИСАНИЕ
1. Корпус на чайника
2. Отделач с филтър
3. Федъл
4. Клавия за отваряне на капак
5. Бутон за включване/изключване ("I"/"O")
6. Дръжка на чайника
7. Скала, определяща равнището на водата
8. Кабел за захранване
9. Подложка
10. Място за навиване на кабела за мрежата

Кажетти сақтық шапалағы
• Электр шайнегінің қолданар аяғында аспауықпен жете танысып алыңыз.

Сүзгіні тазалау
Сүзгішті шығарудың алдында шайнекті өшіріңіз, оны тұғыртықтан алыңыз, ондағы суды төгіп тастаңыз және шайнектің сүзгінін күтіңіз.

Чистка и уход
• Перед чисткой отключите прибор от сети, слейте воду и дайте чайнику остыть.
• Протрите внешнюю поверхность чайника мягкой тканью.

Удаление накипи
• Накипь, образующаяся внутри чайника, влияет на вкусовые качества воды, а также нарушает теплообмен между водой и нагревательным элементом, что может привести к его перегреву и более быстрому выходу из строя.

Технические характеристики
Нагревание питания: 220-240 В - 50/60 Гц
Мощность: 2000-2400 Вт
Максимальный объем воды: 1,7 л

The manufacturer reserves the right to change the device's characteristics without prior notice.
Service life of the unit is not less than 3 years

GUARANTEE
Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased.

SAVE THESE INSTRUCTIONS
Before first usage
• Remove packing material out of the kettle.

This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 89/336/EEC and to the Low Voltage Regulation (73/23 EEC)

How to use the appliance
• Connect the kettle to the network
• To fill the kettle with water take it from

MAGYAR

VÍZFORRÁLÓ
LEÍRÁS
1. A vízforráló háza
2. Levehető filter
3. Fedél
4. Fedélnyitó gomb
5. BE/KI kapcsoló („I”/„O”)
6. A vízforráló karja
7. Vízszint skála
8. Tápkábel
9. Állvány
10. A tápkábel terelésére való hely

Fontos biztonsági előírások
• A villamos vízforráló használatát előtti figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.

Чистка и уход
• Перед чисткой отключите прибор от сети, слейте воду и дайте чайнику остыть.
• Протрите внешнюю поверхность чайника мягкой тканью.

Удаление накипи
• Накипь, образующаяся внутри чайника, влияет на вкусовые качества воды, а также нарушает теплообмен между водой и нагревательным элементом, что может привести к его перегреву и более быстрому выходу из строя.

Технические характеристики
Нагревание питания: 220-240 В - 50/60 Гц
Мощность: 2000-2400 Вт
Максимальный объем воды: 1,7 л

The manufacturer reserves the right to change the device's characteristics without prior notice.
Service life of the unit is not less than 3 years

GUARANTEE
Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased.

SAVE THESE INSTRUCTIONS
Before first usage
• Remove packing material out of the kettle.

This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 89/336/EEC and to the Low Voltage Regulation (73/23 EEC)

How to use the appliance
• Connect the kettle to the network
• To fill the kettle with water take it from

